

I John 5:7
- The External Evidence -

DATE	Shorter Reading			Longer Reading			
				Non-KJV/TR Forms		KJV/TR Form	
	Greek Mss	Versional	Patristic	Greek	Vers/Pat	Greek	Vers/Pat
1							
2							
3		Cop ^{sa} ; Cop ^{fay} ; Syr ^c	Clement ^{lat} Rebap. (Origin ^{lat})				
4	01, 03	Cop ^{meg}	Ambrose		(Ps-Cyp.) Priscillian Ps-Vigilius		
5	02, 048	Geo; Vg ^{mss} Arm (x100s+) Syr ^p (300+)	Augustine Quod. (Cyril)		Speculum Varimadum		Vitensus ?
6	0296	Eth (200+)	Facundus		Fulgentius		
7		Syr ^h			It ^l ; It ^q		v ^g ^{mss}
8			(Jon.Dam.)				
9	018, 020, 025, 049, 0142, 1424, 1862, 1895, 2464,	Slav; Cop ^{bo} ; It ^{ar}					
10	044, 056, 82, 93, 175, 181, 221 ^{txt} , 307, 326, 398, 450, 454, 456, 457, 602, 605, 619, 627, 832, 920, 1066, 1175, 1720, 1739, 1829, 1836, 1837, 1841, 1845, 1851, 1871, 1874, 1875, 1880, 1891, 2125, 2147,					221 ^{vr}	
11	35, 36, 2, 42, 43, 81, 104, 131, 133, 142, 177 ^{txt} , 250, 302, 325, 312, 314, 424, 436, 451, 458, 459, 462, 464, 465, 466, 491, 506, 517, 547, 606, 607, 617, 623, 624, 635, 638, 639, 641, 699, 796, 901, 910, 919, 945, 1162, 1243, 1244, 1270, 1311, 1384, 1521, 1668, 1724, 1730, 1735, 1738, 1828, 1835, 1838, 1846, 1847, 1849, 1854, 1870, 1888, 2138, 2191, 2344, 2475, 2587, 2723, 2746,			177 ^{vr}			
12	3, 38, 1, 57, 88 ^{txt} , 94, 97, 103, 105, 110, 180, 203, 226, 256, 319, 321, 323, 330, 337, 365, 431, 440, 442, 452, 618, 620, 622, 625, 632, 637, 656, 720, 876, 917, 922, 927, 1058, 1115, 1127, 1241, 1245, 1315, 1319, 1359, 1360, 1448, 1490, 1505, 1573, 1611, 1646, 1673, 1718, 1737, 1740, 1743, 1752, 1754, 1850, 1853, 1863, 1867, 1868, 1872, 1885, 1889, 1893, 1894, 1897, 2127, 2143, 2186, 2194, 2289, 2298, 2401, 2412, 2541, 2625, 2712, 2718, 2736, 2805			88 ^{vr}			
13	4, 5, 6, 51, 204, 206, 172, 141, 218, 234, 263, 327, 328, 378, 383, 384, 390, 460, 468, 469, 479, 483, 496, 592, 601, 614, 643, 665, 757, 912, 914, 915, 941, 999, 1069, 1070, 1072, 1094, 1103, 1107, 1149, 1161, 1242, 1251, 1292, 1297, 1352, 1398, 1400, 1404, 1456, 1501, 1509, 1523, 1563, 1594, 1595, 1597, 1609, 1642, 1719, 1722, 1727, 1728, 1731, 1736, 1758, 1780, 1827, 1839, 1842, 1843, 1852, 1855, 1857, 1858, 1860, 1864, 1865, 1873, 2180, 2374, 2400, 2404, 2423, 2483, 2502, 2558, 2627, 2696,						
14	18, 62, 76, 189, 201, 209, 216, 223, 254, 308, 363, 367, 386, 393, 394, 404, 421, 425, 429 ^{txt} , 453, 489, 498, 582, 603, 604, 608, 621, 628, 630, 633, 634, 680, 743, 794, 808, 824, 913, 921, 928, 935, 959, 986, 996, 1022, 1040, 1067, 1075, 1099, 1100, 1102, 1106, 1248, 1249, 1354, 1390, 1409, 1482, 1495, 1503, 1524, 1548, 1598, 1599, 1610, 1618, 1619, 1622, 1637, 1643, 1661, 1678, 1717, 1723, 1725, 1726, 1732, 1733, 1741, 1742, 1744, 1746, 1747, 1753, 1761, 1762, 1765, 1769, 1831, 1832, 1856, 1859, 1866, 1877, 1881, 1882, 1886, 1890, 1892, 1899, 1902, 2080, 2085, 2086, 2197, 2200, 2261, 2279, 2356, 2431, 2466, 2484, 2492, 2494, 2508, 2511, 2527, 2626, 2675, 2705, 2716, 2774, 2777,			629, 429 ^{vr}			
15	69, 102, 149, 205, 322, 368, 385, 400, 432, 444, 467, 615, 616, 631, 636 ^{txt} , 664, 801, 1003, 1105, 1247, 1250, 1367, 1405, 1508, 1626, 1628, 1636, 1649, 1656, 1729, 1745, 1750, 1751, 1757, 1763, 1767, 1830, 1876, 1896, 2131, 2221, 2288, 2352, 2495, 2523, 2554, 2652, 2653, 2691, 2704,			636 ^{vr}			
16	90, 296, 522, 1702, 1704, 1749, 1768, 1840, 1844, 1861, 2130, 2218, 2255, 2378, 2501, 2516, 2544,			918, 61			v ^g ^{cl}
17	1101, 1721, 1748, 1869, 1903, 2243, 2674, 2776					2473	
18	1104					2318	
19		Vg ^{ww} ; Vg st					